



No. 8126.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint wöchentlich 12 Mal. — Bestellungen werden in der Expedition (Kettwigerstraße No. 4) und auswärts bei allen Rätherl. Postanstalten angenommen.
Preis pro Quartal 1 R. 15 Gr. Auswärts 1 R. 20 Gr. — Justizate, pro Seite 2 Gr., nehmen au: in Berlin: H. Albrecht, A. Petermeyer und Sohn, Mose; in Leipzig: Eugen Fort und H. Egler; in Hamburg: Hafenstein & Vogler; in Frankfurt a. M.: G. L. Dauke u. die Jäger'sche Buchhandl.; in Hannover: Carl Schäfer; in Elbing: Neumann-Hartmann's Buchhandl.

1873.

Abonnements-Einladung.

Unsere geehrten auswärtigen Abonnenten bitten wir, die Bestellungen auf die Danziger Zeitung für das nächste Quartal rechtzeitig aufzugeben, damit keine Unterbrechung in der Versendung eintritt. Die Postanstalten befördern nur so viele Exemplare, als bei denselben vor Ablauf des Quartals bestellt sind.

Alle Postanstalten nehmen Bestellungen an. Der Abonnementspreis beträgt für die mit der Post zu verlegendenden Exemplare pro IV. Quartal 1873 1 R. 20 Gr.; für Danzig inclusive Bringerlohn 1 R. 22 1/2 Gr. Abgeholt kann die Zeitung werden für 1 R. 15 Gr. pro Quartal:

Zanggarten No. 5 bei Hrn. Albert Haub.
Alt. Graben 108 bei Hrn. Gustav Henning.
2. Damm No. 3 bei Hrn. Albert Kleist.
Paradiesgasse No. 18 bei Hrn. Bäckermeister Trostner.
Maylaufgasse No. 5 b bei Hrn. Haase.
Neugarten No. 22 bei Hrn. Löw.
Kohlenmarkt No. 22 bei Hrn. Alb. Teichgräber.
Kürschnergasse bei Hrn. Hubert Gogmann.
Poggendorf 32 im „Tannenbaum.“
Tobiasgasse 25 bei Hrn. Adolph Papin.
Fischmarkt 26 bei Hrn. G. A. Lorwein.

Telegr. Depeschen der Danziger Zeitung.

Angekommen 2½ Uhr Nachm.

Paris, 25. Septbr. „Bien public“ meldet von einer Spaltung unter den Bonapartisten, von denen ein Theil unter Rouher mit den Royalisten einverstanden sei. Dasselbe Blatt berichtet ferner mit, Mac Mahon habe sich gegen die Verlängerung seiner Regierungsgewalt erklärt; er halte die Lösung der Regierungsfrage für nothwendig, da das Land des Provisoriums müde sei.

New York, 24. Sept. Es wird kein neues Fallissement von Erheblichkeit gemeldet. Die Regierung gab die Absicht auf, mit Anläufen von Bonds einzuhalten; dieselben erreichten die Summe von 12 Millionen. Der Staatschaz wird die 5%igen Bonds von 1874 nicht ankaufen, bevor nicht alle 5%igen eingelöst sind. Das Ackerbau-Departement zeigt an, daß die Getreideernte an Quantität der von 1872 gleich sei, an Qualität diese übertrifft.

Telegr. Nachrichten der Danziger Zeitung.

Rom, 24. Sept. Der bekannte Schriftsteller und Politiker Guerrazzi ist heute gestorben. — Für die aus Frankreich kommenden Handelsfahrschiffe ist in den sizilianischen Häfen die Abhaltung einer fünftägigen Quarantäne angeordnet worden.

Brüssel, 24. Septbr. Der „Etoile belge“ meldet in seiner heutigen Abendnummer, daß der Graf Chambord gegen den 4. October zu Gesves (Belgisch-Luxemburg) im Schlosse des Grafen Luminge, Schwiegersohnes des katholischen Departement Dumortier, erwartet wird.

Constantinopel, 24. Septbr. Der Crédit général wird, wie versaut, der Regierung einen Vorabud von 2 Millionen Pf. Sterl. zur Leistung fälliger Zahlungen gewähren.

Frankfurt a. M., 24. Sept. Die „Fr. Btg.“ enthält folgendes Telegramm aus Newyork vom

23. d. Abends: Heute haben wieder verschiedene Fallissements stattgefunden. Das bedeutendste ist dasjenige des Bankhauses Henry Clews und Co. Die Situation ist noch immer kritisches; auch aus dem Binnenlande werden mehrere Fallissements gemeldet. Fremde Wechsel sind schwer verlässlich.

New-York, 24. Sept. Der Wechselskurs auf London fiel gestern bis auf 105. — Die Fondsbörse bleibt bis auf Weiteres geschlossen. — Die Banken in Chicago, Cincinnati und anderen Städten des Westens halten sich fest, während diejenigen der südlichen Plätze sehr empfindliche Verluste erlitten haben. Gerächtweise verlaufen sogar, daß einige der letzteren ihre Zahlungen suspendiert hätten. — Am heutigen Platze hat noch kein der Waarenbranche an gehöriges Haus die Zahlungen suspendiert. — Der Vertrag der von der Regierung angelauften Bonds erreicht bis jetzt 9,271,350 Doll. — Die Präsidenten der vereinigten Banken haben beschlossen, weitere 10 Millionen Anteilecertificates anzugeben und kein Papiergebärd auszuzahlen, jedoch durch das Clearing-Bankhaus becheinigen zu lassen, daß dasselbe die von den Banks eingelieferten Checks für gut erachtet. Die gedachte Stimmlung dauert fort.

Zur Reform der höheren Lehranstalten.

Ans Westpreußen, 24. Sept.

Bekanntlich wird auf Veranlassung des Unterrichtsministers schon in den nächsten Wochen eine Konferenz von Schulmännern und anderen zur Beurtheilung des Unterrichtswesens kompetenten Personen in Berlin zusammenentreten. Der Zweck dieser Konferenz ist, die Vorberathung einer universellen und durchgreifenden Reform des Gymnasial- und Realschulwesens."

Wir können den Entschluß des Ministers, eine solche Reform ins Werk zu richten, nur mit hoher Freude begrüßen. Denn unser höheres Unterrichtswesen — es ist das schon vielfach und an vielen Orten gesagt worden — befindet schon seit langen Jahren sich in einem Zustande, der dem Bildungsstande und dem Bildungsbedürfnisse des deutschen Volkes in keiner Weise entspricht. Es wäre ein großes Uebel, wenn mit einer „universellen und durchgreifenden Reform“ derselben auch jetzt noch gesäumt werden sollte. Denn wie leben in einer Zeit, in welcher die grobartige und stetig weiter schreitende Umgestaltung aller deutschen und eben so aller speziell preußischen Verhältnisse, so wie die nach lange

nicht zur Ruhe gebrachte Leidenschaftlichkeit unserer inneren und äußeren Feinde immer höhere Ansprüche an die Bildung, die Einsicht, die sittliche Tugend zumal der Männer macht, welche in den großen, wie in den kleinen Kreisen des Staates, der Gemeinde, der bürgerlichen Gesellschaft eine leitende Stellung einnehmen. Und gerade die höheren Lehranstalten sind es, in denen unsere Jugend die notwendigen intellektuellen und sittlichen Eigenschaften erwerben soll, um seiner Zeit die Pflichten einer solchen Stellung auch wirklich erfüllen zu können.

Die, zum Theil recht schweren, Gebrechen, an denen unser höheres Unterrichtswesen leidet, sind nicht ausschließlich erzeugt worden durch die politisch und kirchlich reactionären Tendenzen, welche die preußische Unterrichtsverwaltung vom Jahre 1840 an bis zur Amtsentlassung des Herrn v. Mühlner stets verfolgt und fast immer offen anerkannt hat.

Die einfache, völlig schundlose, Mozart nicht verbessern wollende Art, mit der die Arie im letzten Act zum Vortrage kam, hat den Referenten lebhaft erfreut. Frau Kaiser (Gräfin) hätte ihrem so langreichen Organ mehr Weichheit und Schmelz entlocken können, der elegischen Stimmung entsprechend, wie sie die Arie: „Heilige Quelle“ atmet. Die zweite Arie war im Charakter mehr getroffen, ohne indessen die seelenvolle Innigkeit völlig zum Ausdruck zu bringen. Das Material der Sängerin gab sich wieder als ein sehr werthvolles und bedeutendes zu erkennen. Beide Damen ernteten auch mit dem trefflich gesungenen Schreibeduetten lebhaften Beifall. Von dem männlichen Personal ist zunächst Herr Glomme zu erwähnen, welcher den Grafen mit Aufstand und Noblesse repräsentierte, nicht weniger als verständiger und mit wohlfliegender Stimme ausgestatteter Sänger in die Schranken trat. Mit der recht gebiegen gesungenen Arie gewann Herr Glomme lebhafte Theilnahme, obwohl manches in dieser Grafenpartie für seine Baritonstimme etwas steht. Von dem Figaro des Herrn Schmidt konnte man billiger Weise noch nicht eine durchweg meisterhafte Charakteristik und namentlich jenen blühenden Humor erwarten, der diesem die ganze Bewegtheit leidet. Schelm zu eignen sein muß. Das Bewußtsein, die Rolle noch nicht völlig zu beherrschen, schien auch auf die Entfaltung der Stimme, von deren Klang man z. B. in der Arie: „Dort vergleichslos“ entchieden mehr erwarten durfte, etwas lähmend zu wirken. Später wuchs der Ruth und das Wirken des Herrn Schmidt in der zweiten Hälfte der Oper zeigte einen mehr lebendigen und kräftigen Pulsenschlag, der für den künstlerischen Figaro glänzende Hoffnungen erwachte. Die solide Gesangstechnik blieb auch diesmal nicht unbemerkbar. Der Basilio des Herrn Winkelmann zeichnete sich durch künstlerische Siderheit aus. Die Arie von der Eselskunst wurde mit bestem Humor und trefflicher musikalischer Auffassung illustriert. Frau Müller-Fabreius (Marzelline) und Herr Hövermann (Bartholo) standen gleichfalls in gutem Sinne dem Publikum bekannt. Wir zweifeln nicht, daß bei einer Wiederholung der Oper Vieles in ein besseres Licht treten wird, sobald von allen Seiten ein mehr

Auch darf von den Reglementirungen, durch welche unter Raumers und Mühlner die Realschulen und Gymnasien beimgesucht worden sind, nicht behauptet werden, daß die ihnen zu Grunde liegenden pädagogischen Ansichten lediglich den Theorien reactionärer Schulmänner oder gar nur des mit ihrer Ausarbeitung betraut gewesenen Ministerialraths entsprochen wären. Vielmehr hat es schon vor Raumers Zeiten eine nicht ganz kleine Zahl recht liberaler, zum Theil sogar radikaler Schulmänner gegeben, und es gibt deren auch noch unter dem gegenwärtigen Regime, welche mit Herrn Wiese im letzten Grade ihrer pädagogischen Ansichten ganz einig waren und es noch sind. Wir meinen die Grundanschauung, daß diejenige Form der allgemein menschlichen Bildung, welche wir als die deutsch-nationale bezeichnen, nicht etwa ein einheitliches, sondern ein Wesen von zweifacher Art sei. Beide Arten, möchte man sie nun als die antike und die moderne, oder als die ideale und die reale oder wie sonst immer von einander unterscheiden, hätten, so ist die Meinung, zwar nicht in allen, aber doch in sehr wesentlichen Beziehungen einen ganz verschiedenen Inhalt. Um dieser Verschiedenartigkeit willen müsse es natürlich auch zweierlei Arten von höheren Schulen (benn nur von diesen war bei der ganzen Sach die Rede) geben, deren jede ihre besondere Einrichtung habe, und in denen, je nachdem es eine Realschule für die Zwecke der modernen, vorzugsweise durch die Kenntnis von den gegenwärtigen, oder ein Gymnasium, für die der antiken, vorzugsweise durch die Kenntnis von den vergangenen Dingen zu gewinnenden Bildung, ist, auch nach ganz verschiedener Methode zu unterrichten sei. Zugleich behaupten diese Theoretiker oder auch Praktiker, daß beide Bildungsarten vollkommen gleichwertig seien.

Solche Theorie war es, welche Herr Wiese, natürlich im Interesse Raumerscher und nicht der überalen Tendenzen ihrer eigenen Urheber, mit großer Genugthung acceptirt. Nachdem er im Sinne derselben i. J. 1856 den Gymnasten einen noch viel einsetzigeren, u. d. Naturwissenschaften beinahe ausschließenden, Lehrplan als den bisherigen gegeben hatte, gab er drei Jahre später den Realschulen eine Einrichtung, die, wie er erklärte, eben nur bestimmt sei, die auf ihr zu erwerbende Bildung ihrem Werthe nach nun auch wirklich zu der gleichen Höhe der Gymnastibildung zu erheben. Daß er dabei, um hier nur an das Belanteste zu erinnern, die Schüler der oberen Klassen mit naturwissenschaftlichem Stoffe förmlich erledigte und den Cursus der Realschule erster Ordnung ganz eben so lang mache, wie den der Gymnasten, verzichtete man ihm, wie sehr es auch dadurch den Schülern erschwert und oft unmöglich gemacht wurde, dem ursprünglichen Zwecke der Realschulen gemäß, den Cursus derselben vollständig zu absolviren, ehe sie in einen gewerblichen Beruf übertraten. Dagegen vergab man ihm nicht, daß er trotz aller schönen Neden von der Gleichwertigkeit der Real- und Gymnastibildung gleichwohl den Abiturienten der Realschule zuerst gar nicht, und zehn Jahre später nur im kümmerlichsten Maße die Bulaßung zu den Universitätstudien gestattete.

Auch wir haben ihn und seinen Minister und zwar auf das Allerhärteste, deshalb getobt, aber nicht weil wir den Unterricht der von ihm in pejus

reformirten Realschulen für eine an sich selbst gute, sondern weil wir ihn nur für eine vollständig eben so gute Vorbereitung zur Universität hielten, wie den des Gymnasiums. Richtiger gesagt, wir hielten beide Arten der Vorbereitung weniger für gleich gut, als für gleich mangelhaft.

Lebzigens, und damit wollen wir für heute schließen, sollte von der so lange und mit so großem Eifer umstrittenen Realschulabtinenten-Frage bei einer „universellen und durchgreifenden Reform“ des höheren Schulwesens gar nicht mehr die Rede sein. Es ist leider wohl geeignet, unsre Hoffnung herabzustimmen, wenn wir die Regelung dieser Frage auf das Programm der Conferenz gesetzt sehen. Eine universelle und durchgreifende Reform, wie unser höheres Schulwesen sie bedarf, kann nur erreicht werden, wenn man die Wahrung der Einheitlichkeit unserer deutsch-nationalen Bildung als die erste von allen Aufgaben, und als das einzige Mittel zu ihrer Lösung die Herstellung einer einheitlich organisierten, Realschule und Gymnasium möglich mit einander verbindenden, höheren Lehranstalt anerkennt. Davon ein ander Mal.

Danzig, den 25. September.

Die diesjährige ministerielle „Prov.-Corr.“ begrüßt den jetzt in unserer Hauptstadt weilenden königlichen Gast durch einen Artikel, aus dem uns der Telegraph bereits einen kurzen Auszug brachte. Begender Bedeutung des Artikels lassen wir hier den Schluss desselben folgen: „Der stillschweigende, aber durchaus verständliche und überall verstandene Friede ist unbedingt, der seit dem vorigen Jahre immer neue Bestätigung und innigere Befestigung gefunden hat, abt seine Wirkung stetig auch auf die anderen großen Staaten, und der König von Italien hat es für seine fürstliche Aufgabe im Interesse seines Volkes, wie der allgemeinen Politik erachtet, jenem großen und mächtigen Bunde für die Ruhe und den Frieden Europa's offen und entschieden beizutreten. Wenn es für das neue deutsche Reich eine besondere Genugthuung war, daß die erste und entschlossene Friedenspolitik, welche der deutsche Kaiser vom ersten Augenblick auf das Reichsbanner geschrieben hatte, der Grundstein wurde, auf welchem eine neue sekte Gemeinschaft auch zwischen Russland und Österreich entstand, so darf es uns jetzt zu gleicher Befriedigung gereichen, daß das Vertrauen zu dem Ernst und der Kraft jener gemeinsamen Politik, welches den König Victor Emanuel nach Deutschland führte, zugleich ein neues und festes Band zwischen Italien und Österreich geknüpft hat. Die Politik des deutschen Reichs erhält eine neue Weise durch die immer innigere Vereinigung der großen Staaten Europas zur Wahrung und Befestigung des Friedens auf den neu geschaffenen Grundlagen. Je größer und beruhigender die Bedeutung dieser vertrauensvollen Vereinigung der Regierungen ist, desto weniger braucht man nach besonderen, unmittelbaren politischen Zwecken der fürstlichen Zusammenkunft zu forschen. Man darf in dieser Beziehung freilich fest, wie im vorigen Jahre, gewiß sein, daß die beiden mächtigen Monarchen und ihre bedeutenden Staatsmänner nicht Tage lang in engerem Verkehr sein werden, ohne daß ihre grundsätzliche Übereinstimmung über die allgemeinen Ziele der Politik sich auch in der vertraulichen Besprechung der thatsächlichen

Ausstellung wird für die gesammte americanische Industrie wie für das Volk zu einem Erziehungs-institut werden. Gerade in der festen Burg des Schutzzolls, in Philadelphia, werden die Produkte des Freibundes aller Nationen ausgestellt; Kunst Wissenschaft und die Kostenpreise der Produkte werden Gegenstand der Nachforschung und Lehre; das amerikanische Volk wird zur Überzeugung kommen, daß in Ländern, wo ungehinderte Konkurrenz und keine Schranke des Schutzzolls herrscht, die Kunst- und Industrieprodukte schöner, besser und billiger hergestellt werden als in dem durch Schutzzölle verschlossenen Amerika; anderseits werden die in Massen vorzufindenden Natur- und Industrieprodukte Amerika's der Welt zeigen, wie Amerika durch seinen Reichthum an Kohlen, Eisen und verschiedenartigen Bodenprodukten, seine großen Erleichterungen für innere Schifffahrt u. s. w. jedes andere Land übertrifft und deshalb am allerwenigsten den drückenden Fesseln des Schutzzolls unterlegen sollte.

Es bleibt aber rücksichtlich der Industrie-Ausstellung noch zu wünschen übrig, daß die Leitung derselben von jedem politischen Einfluß fern gehalten und nur solchen Sachverständigen anvertraut werde, welche willkürliche Repräsentanten der Kunst, Wissenschaft und Industrie sind. Die Misserfolge, welche die Amerikaner durch ihre Committie in der Wiener Ausstellung erlitten, haben ihre Ursache einzlig darin, daß die Leitung des amerikanischen Departements in Wien Männern übertragen war, welche von der amerikanischen Industrie wenig verstanden. Die Philadelphia-Ausstellung wird diese Missstände abstellen haben. Die politische Seite vertritt aber die hundertjährige Feier der Republik am 4. Juli 1876; sie wird den anwesenden zahlreichen Vertretern der Nationen der Welt das Bild der großen freien Republik entrollen und sie mit den einfachen Institutionen, auf denen die unbeschränkte Volksfreiheit ruht, durch Anschaung und unmittelbare Ausfuhr der Gedanken, durch eigene Erforschung näher und besser bekannt machen als Schriften es vermögen.

Aufgaben der Gegenwart und einer etwaigen künftigen Gefährdung des Friedens behältigen sollte; in die Welt schallen lassen. Es wird damit ein neues Blatt in der Geschichte Irlands, ja, auch Englands umgedreht, eine neue Periode eröffnet. Das Cloyne'sche Manifest ist eine Kriegserklärung, welche im Cabinet einen Kopfschmerz verursachen muss. Die katholische Geistlichkeit Irlands half dem Cabinet Gladstone bei den 1868er Wahlen zum Siege und hat bis auf die letzte Session treu zu ihm gestanden hat. Nur dem geistlichen Commando gehorchen, sandten die irischen Wähler Gladstonesche Anhänger ins Unterhaus. Der damals — oder vielmehr im Jahre 1867, als die Liberalen sich in Opposition befanden — geschlossene Bündnis ist nun mehr zerstört, die Bundesgenossen sind getrennt. Gladstone hat seine Schuldigkeit gethan — soweit er sie thun konnte; nun er ihnen nicht mehr weiter folgen kann, kann er gehen. Natürlich möchten die Ultramontanen am liebsten mit den Conservativen anknüpfen, wie es der englische Clerus zu thun sich bemüht. Sie stellen aber so hohe Forderungen, daß die Tories nicht auf die Allianz anertheilungen eingehen können; sie müssen sich vor der angetragenen Verbindung hüten, wenn sie nicht das Misstrauen des englischen Volkes erwecken wollen. Denn wenn die Ultramontanen wieder die Rolle der herrschenden Partei spielen wollen, so erwacht auch wieder in England der alte Ruf: No popery!

Auch die gestrigen italienischen Zeitungen sprechen sich, wie ein Telegramm aus Rom berichtet, voller Befriedigung über die Aufnahme aus, welche der König in Berlin gefunden und erkennen in dem ihm zu Theil gewordenen Empfange und in den freundschaftlichen Bewillkommungsworten des Kaisers eine Huldigung für das gesammte Italien und ein Unterpand der Freundschaft zwischen den beiden Nationen. Im Einzelnen hebt die „Opinione“ die manigfachen Analogien hervor, welche sich in den Bestrebungen Italiens und Deutschlands nach nationaler Einheit darbieten, und betont, daß die beiden Staaten sich geeinigt hätten, nicht um gegen andere Krieg zu führen, sondern um sich den Frieden und die Ruhe zu sichern, welche zu ihrer inneren Entwicklung nötig seien. Frankreich braucht von dieser Einigung nichts zu fürchten. Das ministerielle Blatt sagt: „Die Reise ist ein politischer Act und muß politische Consequenzen haben, sie ist eine feindselige Demonstration gegen keinen Staat, auch nicht gegen Frankreich — wohl aber gegen jene Partei der Reaction in Frankreich, die nicht aufhort, uns zu drohen, seitdem sie ans Über gelangt ist. Die Reise ist eine gemeinsame Bürgschaft für Italien und die französischen Liberalen gegen einen gemeinsamen Feind; sie ist eine Garantie des europäischen Friedens gegen eine Clique, welche durch einen hirnverbrumten Kreuzung Europa ins Mittelalter zurückführen will. Hier giebt es keinen Sieger als die Liberalen, und keinen Besiegten als die clerikalen Abolutisten.“ „Diritto“ erklärt, daß der Tag, an welchem Kaiser Wilhelm und der König Victor Emanuel als die Vertreter ihrer beiden, dasselbe Ziel verfolgenden Nationen, sich die Hände gereicht hätten, zu den schönsten Tagen in der italienischen Geschichte zähle. Die übrigen Zeitungen sind darin einig, daß die Reise des Königs nach Deutschland zu den bedeutungs vollsten Eindrücken seines Lebens gehören dürfte.

In England hat das Ministerium Gladstone schon wieder eine neue und empfindliche Niederlage erlitten. Bei der Nachwahl in Dover für den zurückgetretenen Sir Jessel siegte der Kandidat der Tories, Barnett, mit 1415 Stimmen, während Forbes, der ministerielle Kandidat, nur 1089 Stimmen erhielt. Diese neue Niederlage ist um so empfindlicher, da Dover für einen der sichersten Wahlbezirke der Whigs galt. Die Nachrichten der letzten Tage stellten den gewissen Sieg der Liberalen in Aussicht, die alle möglichen Mittel angewandt hatten, um hier wenigstens nicht zu unterliegen. Auch die Conservativen waren auf einen anderen Ausgang gesetzt und protestierten schon im Vorraus gegen die von den Behörden durch unerhörte Wahlumtriebe, wie sie meinten, zu Gunsten der ministeriellen Partei entschiedene Wahl. Die Liberalen Blätter geben sich alle mögliche Mühe, den Grund der Thatsache zu entdecken, daß die öffentliche Meinung sich mehr und mehr von dem Ministerium Gladstone abwendet; sie suchen die Ursache in diesen oder jenen Maßregeln der Gesetzgebung und Verwaltung. Der Grund liegt wohl tiefer. Das englische Volk ist einmal von der auswärtigen Politik nicht befriedigt, die mit Aenglichkeit ein energisches Auftreten zu vermeiden sucht und das Ansehen Englands auch auf dem Continent schwer geschädigt hat; dann tritt mehr und mehr besonders seit dem Fall der irischen Universitätsbill auch in England die Notwendigkeit zu Tage, den Kampf mit den Ultramontanen aufzunehmen, und hier traut man dem Gerichte des Kryptolotholosismus stehenden Gladstone nicht recht. Noch vor wenigen Monaten sah man in England mit schlecht verhülltem Mitleid auf uns in Deutschland wegen unseres Kirchenstreites herab, weil man dort meinte, gegen solche Dinge gefest zu sein. Nun hat sich bereits ein irischer Bischof (der von Cloyne) mit seinem gesammten Diözefanclerus erklärt, für die Zukunft Hand in Hand mit den home rulers gehen zu wollen, die die Loslösung der grünen Insel von England herbeiführen wollen. Vor der Haft wollen sich die home rulers mit der Erfüllung folgender Forderungen begnügen: Die Erlangung des Rechtes für Irland, seine eigenen Angelegenheiten durch ein Parlament zu verwalten, welches in Irland tagen und, neben der Königin und ihren Thronnachfolgern, aus den Paars und Gemeinen allein der grünen Insel bestehen soll. Es soll ein Föderativsystem geschaffen werden, welches Irland, soweit seine eigenen Angelegenheiten reichen, auf eigene Füße stellt. Natürlich gehören hierzu auch die Finanzen, und da ist es interessant zu erfahren, daß das Zukunftsparlament das Recht behält zu erwählen, wie viel Irland zu der Reichsausgabe beizutragen hat. Den Rest müssen natürlich England und Schottland decken. Reichsangelegenheiten werden dem Reichsparlament überlassen. Zum October ist eine große Volksversammlung berufen, in der die Partei sich neue Führer wählen will. Die Kündigung des Bischofs und Clerus von Cloyne ist wohl nur die erste offene und authentische Erklärung des katholischen Clerus über diesen Entschluß, welche zur Öffentlichkeit gelangt, und es wird schwerlich die legte sein. Denn das darf sich keiner einbilden, daß der Bischof dieser unbedeutenden Diözese auf eigene Hand dem englischen Volke den Fehdehandschuh hingeworfen hat. Die katholische Geistlichkeit pflegt nicht vereinzelt vorzugehen, um wenigstens jetzt und in Irland, von wo aus Großbritannien ja noch einmal katholisch werden soll. Cardinal Cullen, der Erzbischof von Dublin, hat sich zwar noch nicht ausgesprochen, es kann jedoch kein Zweifel unterliegen, daß die neue Parole von ihm ausgegeben worden ist. Der Bischof von Cloyne ist nur der Vorposten, der den ersten Schuß feuert. Es wird kaum lange währen,

bis Cullen und die übrigen Bischöfe denselben Ruf wieder angeregt werden sein soll, aber mit der Modification, daß nur ein Theil der Gärten des Staatsministeriums und des Haushaltministeriums in Anspruch genommen werden sollen, und daß zur Ergänzung noch ein Stück von dem Garten des Prinzen Georg angekauft werden soll. Das Gebäude selbst würde alsdann die Front nach der Königgräßerstraße, welche an dieser Stelle unbauhaft ist, erhalten, also gegenüber dem Thiergarten zu stehen kommen. Breslau, 24. Sept. Die städtischen Gasanstalten haben in dem Jahr vom 1. Mai 1872 bis dahin 1873 295,198,300 Kubikfuß Gas produziert; der Gasverlust betrug über 40 Millionen Kubikfuß (13,6 % gegen 16,8 % im Vorjahr); die Privatbelebung absorbierte über 216 Millionen Kubikfuß, die öffentlichen Flammen ca. 39 Millionen. Der Gaspreis war 2 R. pro Mill. für Privatflammen. 1½ R. für die öffentliche Beleuchtung; sämtlichen größeren Privateisenumenten wurde ein Rabatt (bis zu 10 %) gewährt. Der Betriebsabschluß ergiebt eine Gesamt-Einnahme von 587,893 R. und Ausgaben 347,616 R., wonach ein Brutto-Ueberschuss von 240,277 R. verbleibt. Nach Abzug der Binfen, der Zahlung an die Kammer-Verwaltung und der Abschreibung für Abnutzung bleibt ein Netto-Ueberschuss von 59,798 R.

Aus Liegnitz meldet das dortige „Stadtblatt“: Bekanntlich wurde vor einigen Wochen

Seitens der städtischen Behörden eine Deputation ernannt, welche wegen der Nichtbefestigung des zum Diaconus an der Peter-Paul-Kirche gewählten Can-didaten Siegler in Berlin bei dem Cultusminister und dem Präfekten des Ober-Kirchenrats vorstellig werden sollte. Diese Deputation, der sich noch ein Mitglied der Stadtverordneten-Versammlung anschloß, hat sich am 21. September nach Berlin zur Ausführung ihres Mandates begeben.

Dem Kaplan Proskle zu Gröbnig ist Seitendes Landratsamtes zu Leobschütz die Ausübung von geistlichen Amtshandlungen untersagt worden, weil derselbe ohne Genehmigung des Oberpräfekten durch den Fürst-Erzbischof von Olmütz angelebt worden ist.

Aus Mecklenburg-Schwerin. Der Mecklen-

Überkirchenrat hat auf eine Anfrage der Rostocker Geistlichkeit in Betreff des gegen die Mitglieder des Protestantvereins zu beobachtenden Verhaltens einer Erlass ergehen lassen, laut welchem er den Protestantverein als eine aus der lutherischen Kirche ausgeschiedene ganz neue Kirchengemeinschaft betrachtet. Um dem angeblich verderblichen Einfluß derselben entgegenzuwirken, sollen die Pastoren in der Kirche gegen den Verein warnen und für die irrenden Glieder der Gemeinde inbrünstig beten, außerdem aber diese, nachdem sie sich ein Verzeichniß derselben verschafft haben, privat bearbeiten, um sie in den Schoß der lutherischen Kirche womöglich zurückzuführen. Hilft dies nicht, so sollen sie derselben als freiwillig aus der lutherischen Kirche ausgetretene Mitglieder einer neu protestantischen Kirche ansehen. Die Folge davon ist unter Anderem, daß, wenn die Trauung eines Brautpaars, von welchem beide Theile dem Protestantverein angehören, begeht wird, diese zu verlagen ist, und daß der Pastor bei der Beerdigung solcher Verstorbenen, welche dem Protestantverein angehört und vor ihrem Ableben nicht in die lutherische Kirche zurückgetreten sind, nicht amtlich sich beilegen darf.

Meiningen, 20. Septbr. Ein hochwichtiger Regierungssatz ist vollzogen worden, die Sachen Meisinger wissen nun, welchen Rang ihre aus einem rechtschaffenen bürgerlichen Hause stammende Landes-mutter einnimmt. Es wird nämlich berichtet, daß der Herzog über die Einreichung seiner Gemahlin in die Hofrangordnung dahin Entschließung getroffen, daß dieselbe nach den Prinzessinnen des herzoglichen Hauses und den hochadeligen ebenbürtigen Damen des Herzogthums in der ersten Klasse der Hofrangordnung vom 6. Februar 1868 ihren Rang hat. Nachdem diese Frage gelöst, wird nun wohl die Rückkehr des Herzogs in seine Residenz nicht lange mehr verzögert werden.

Schweiz.

Bern, 24. September. Der Nationalrat hat den Staatsvertrag mit Deutschland wegen der Errichtung eines deutschen Zollamtes auf dem Centralbahnhof in Basel ratifizirt. — Die von ultramontanen Mitgliedern des Nationalraths an den Bundesrat gerichtete Interpellation über die von der Berner Regierung erlassene Bettagsproclamation ist von dem Bundesvizepräsidenten Schenk dahin beantwortet worden, daß der Bundesrat der Consequenzen wegen auf die beantragte Censur nicht eingehen könne. Im Uebrigen sei er der Ansicht, daß gerade im Interesse des konfessionellen Friedens die Interpellation besser unterbleiben wäre. (W. J.)

Frankreich.

Paris, 23. Sept. Der „Soir“ bleibt fest bei der Behauptung, daß im erzbischöflichen Palaste zu Paris ein Schreiben des Grafen von Chambord eingeschlossen sei, worin dieser dem Msgr. Guibert Glück zu seinem Hirtenbriefe wünscht; er sagt hinau, daß zwei oder drei legitimistische Persönlichkeiten Mittheilung von diesem Briefe erhalten, darüber außerordentlich bewegt wurden und den Erzbischof bat, den Brief nicht der Öffentlichkeit zu übergeben. In letzterer Beziehung spricht der „Soir“, wie er hinzufügt, nur von Hörenfagen, dagegen betont er die Ernstz des Schreibens selbst als eine feste Thatsache, eben so sei es Thatsache, daß dieser Brief im Vaticano in einer von Msgr. Guibert gemachten und dem Papste zugeschickten Abschrift bekannt sei; der Erzbischof hat diese Abschrift mit der Anfrage eingeschickt, ob die Veröffentlichung zeitgemäß sei.

Der heilige Vater habe noch keinen Beschluss gefaßt, Antonelli aber mache große Anstrengungen, die Veröffentlichung dieses Schreibens zu verhindern. Der „Soir“ geht aber noch weiter; er fügt „aus guter Quelle“, doch „unter allem Vorbehalte“ hinzu: „Der Hirtenbrief des Msgr. Guibert soll gar nicht vom Erzbischofe von Paris verfaßt, sondern ihm derselbe fertig von Rom aus geschickt worden sein, und man vermutet, daß er aus der Feder eines der einflußreichsten Jesuiten herrührt, der bei dem Papst in großem Ansehen steht. Der Originaltext, wird uns versichert, war noch viel heftiger in Betreff Italiens, wie derjenige, den Msgr. Guibert erließ, den er aber in den Ausdrücken bedeutend abschwächen zu müssen vermeinte.“

Wir geben diese Nachrichten des „Soir“ als einen weiteren Schritt, um Licht in eine Angelegenheit zu bringen, die, wie es scheint, jetzt nicht ohne Absicht in Dunkel gehüllt bleiben soll. Es ist politisch allerdings nicht unwichtig zu wissen, wer der eigentliche Urheber jenes Documentes ist, das in Frankreich wie in Italien und Deutschland Aufsehen gemacht hat.

— 24. Sept. Nach dem „Journal officiel“ ist St. Vallier in Anerkennung seiner dem Staate während der Occupation geleisteten Dienste zu dem Range der Gesandten erster Classe erhoben worden. — Die der republikanischen Partei angehörigen Mitglieder der Permanent-Commission wollen, wie die „Agence Havas“ meldet, in der morgenden Sitzung die Regierung über deren Stellung gegenüber der Kustoden der Legitimisten und Orléanisten interpellieren. (W. T.) Spanien.

Madrid, 23. Sept. Die Regierung wendet ihre ganze Thätigkeit der Neorganisirung der Armee zu und hat die Neuorganisation der Artillerie nahezu vollendet. Zum Generaldirektor derselben ist der General Babala ernannt worden. Außerdem sind folgende neue Ernennungen in der Armee vollzogen worden: General Martinez Plores Obercommandant der Infanterie, Peralta Chef des Generalstabes, Laguero Obercommandant der Cavallerie, Gervino Director der Militärverwaltung. Der Posten des Generalcapitäns von Neu-Castilien ist dem Marquis von Paria verliehen und zum Generalcapitán von der Insel Cuba Dovellar ernannt. Die Mehrzahl der Genannten gehört der liberal-conservativen Partei an. (W. T.)

Italien.

Rom, 21. Septbr. Der Widerwillen gegen die Franzosen handelt bei der Jahresfeier der Einnahme Roms einen stellenweise sehr kräftigen Ausdruck; die Polizei scheint Mühe gehabt zu haben, die feindlichen Plakate wider Frankreich von den Mauern zu entfernen. Die Arbeitervereine feierten den Tag durch einen Zug nach der ehemaligen Bresche, wo dann Reden gehalten wurden. Im Vatican mahnte der Papst die Besucher, die ihn zu trösten gekommen waren, zu Geduld und Resignation.

Der Papst hat, wie man der „Ebd. Btg.“ schreibt, in Gegenwart des Cardinal-Collegiums und vieler römischen Fürsten, Prälaten und Ordensgenerale im Consistoriumssaale am 19. d. M. das Gelübde der römischen Katholiken entgegengekommen, welche dem heiligen Herzen Jesu nach Besiegung des Usurpators Victor Emanuel im Weichbild der Stadt Rom eine Kirche bauen wollen.

England.

* London, 23. Sept. Über den Streit zwischen dem katholischen Pfarrer von Callan in Irland und seinen geistlichen Vorgesetzten, der in den letzten Monaten so viel von sich reden gemacht, wird telegraphisch aus Irland gemeldet, daß eine Beschwörung im Werke sei. Wie es heißt, hatte O'Keeffe während der letzten Tage eine Zusammenkunft mit dem Bischof Moran, und bei dieser Gelegenheit wurde das Nötige über einen Ausgleich abgesprochen. Der Diccesanrat wird in einigen Tagen zusammengetreten, um die Bedingungen festzulegen. Dem Vernehmen nach ist verabredet worden, daß der freitbare Pfarrer einstweilen sich seiner geistlichen Funktionen enthalte. In der That wurde auch am Sonntag in der Pfarrkirche in Callan keine Messe gelesen. — Der spanische Dampfer „Murillo“, welcher seiner Zeit beschuldigt wurde, den kriegerischen Untergang des Auswandererschiffes „Northfleet“ herbeigeführt zu haben, ist gestern von einem Küstenwachtschiff bei Dover genommen worden. Das Schiff war übrigens auf dem Wege nach London, nachdem seine Eigentümer mit denen des „Northfleet“ überzeugt waren, die Sache vor einem englischen Gericht zum Austrag zu bringen. — Der endlose Tichborne-Prozeß erhielt gestern dadurch eine Abwechslung, daß gegen eine Zeitung wegen „Verachtung des Gerichtshofes“ verhandelt wurde. Angeklagt war der Eigentümer des „Cheltenham Chronicle“, und die Verachtung des Gerichtshofes wurde darin gefunden, daß ein Artikel dieses Blattes der Entscheidung der Jury vorgegriffen, indem er behauptete, es sei nachgewiesen, daß der angestellte Tichborne-Präfekt der Fleischer Orion nicht sei. Der Eigentümer der Zeitung wurde zu 150 Pf. verurtheilt und zugleich verklagt, daß wenn wieder ein Blatt sich derselben Vergehens schuldig machen sollte, jedenfalls auf Gesängnisstrafe erkannt werden würde.

Ausland und Polen.

Das Haus des Prinzen von Loo an der Ecke Gros-Maslaja und des Isaaclkplages zu Petersburg ist in den Besitz der deutschen Gesandtschaft für einen Preis von 300,000 Rubel übergegangen. Das Gebäude erhält noch zwei Stockwerke und kostet man, daß es in den nächsten Frühjahr seiner neuen Verwendung übergeben zu können.

Türkei.

Der „Levant Herald“ vom 17. September geht dem Dr. Schliemann und dessen „Schatz des Priamus“ scharf zu Leibe und behauptet, daß, wenn der Schatz wirklich aus dem Boden des alten Alios gehoben und nicht, „wie competente Richter vermuten, in Athen fabriziert“ worden sei, doch der türkischen Regierung die andere Hälfte gehöre. Dr. Schliemann hat neuerdings bei der Pforte um die Erlaubnis nachgesucht, seine Ausgrabungen fortsetzen zu dürfen.

Danzig, den 25. September.

* Nachdem nunmehr die unterirdischen Straßenarbeiten für die Kanalisirung, Wasserleitung und die Gasdruckleitung sich ihrem Ende nähern, und nun auch die Normalisirung des Straßenspalters und der Bürgersteige in Angriff genommen werden kann, ist Aussicht gewonnen, daß die Straßen endlich auf längere Zeit zur Ruhe kommen werden. Es wird mithin auch wohlgethan sein, eine geordnete Pflanzung der Straßen in Erwägung zu nehmen und mit ihrer Ausführung so bald als irgend thunlich vorzugehen, sowohl um den Straßen einen Ersatz für den zuvor erlittenen Verlust ihres architektonischen Schmucks an Beschlägen, Börbauten, Balustraden, Freitreppe zu bieten, als auch aus gesundheitlichen Rücksichten die Wohlthat verbesserter Luft und Wohlenden Schattens zu gewähren. Die Allee- und Plantagen-Commission hat, wie wir schon mitgetheilt haben, um dem vielfach laut gewordenen Wunsche der Hausbesitzer entgegenzulommen, eine Baum-Ordnung entworfen, nach welcher die Pflanzung von Bäumen und ihre Pflege in den Straßen unserer Stadt ein für allemal endgültig geregelt werden soll. Es wird jedem Hausbesitzer an mindestens 30 Fuß breiten Straßen freigestellt, Bäume vor seiner Hausfront an der Seite der mindestens sechs Fuß breiten Bürgersteige zu pflanzen oder durch die Commission gegen Erstattung des noch festzustellenden Kostenbetrages (circa 6 R.) pflanzen

Gestern Abend 10 Uhr wurde meine liebe Frau Antonie geb. Weltinger von einem Knaben glücklich entbunden.
Dies allen Verwandten und Bekannten statt besonderer Anzeige.

Bösen, den 23. September 1873.

E. zwar,
Wagenbauer.

Die Enbindung meiner lieben Frau An-
guste geb. Zander von einem Mäd-
chen welche ich hiermit ergebenst an-

St. Albrecht, den 24. September 1873.

Aug. Ferd. Welm.

Die Verlobung meiner Tochter Katha-
rina mit dem Lieutenant und Guts-
besitzer Herrn Otto Charles de Beaumont
auf Lindenholz beeindruckt mich hiermit an-
zuzeigen.

Kolzen, den 25. September 1873.

M. Heine.

Die Verlobung meiner Schwägerin Fräulein
Natalie Fockling mit dem Kauf-
mann Herrn Louis Korinski erlaube ich
mir hiermit ergebenst anzugeben.

Dirschau, den 24. September 1873.

Otto Senger.

Heute Morgens 2 Uhr entzog uns der
Tod unseres lieben Gretchen im Alter
von 1 Jahr 1 Monat.

Danzig, den 25. September 1873.

Cesar Janzen und Frau.

Heute Morgen 9 Uhr starb mein lieber
Herr August Seewe nach kurzen
Krankenlager, welches ich Verwandten und
Bekannten betrübt anzeigen.

Danzig, den 25. September 1873.

Johanna Seewe, geb. Klinkroth.

Bekanntmachung.

Nachdem wegen des Regenwetters am
23. d. Mts. die notwendige Reparatur an
dem Schieber am Petershagener Thor nicht
ausgeführt werden können, wird dieselbe
in der heutigen Nacht zur Ausführung ge-
langen und in Folge dessen das Brangemauer-
Wasser in sämtlichen Röhren der Leitung
von heute Abend 9 Uhr ab bis morgen früh
5 Uhr abgepumpt werden.

Danzig, den 25. Sept. 1873.

Der Magistrat.

Die Königliche Provinzial-Gewerbeschule
zu Danzig eröffnet den neuen Jahres-
Curss am 7. October mit der Prüfung der
Aufzunehmenden. Auskunft ertheilt in seiner
Wohnung Fleischergasse 67

7771) Der Direktor Dr. Grabo.

Freitag, den 26. September cr., Vor-
mittags 9 Uhr, werde ich auf dem
Markt No. 9 im Auftrage des Hrn.
Lindner wegen Nämung des Grund-
stücks und Geschäfts-Aufgabe: Mo-
bilier in mahagoni, eschen und birken
Holz; ferner die Waaren-Vorräthe
als ca. 2000 Fuß birt. Böhmen 3 u.
4", böhme Böhmen, Ellern, Linden-
und Pappe-Böhmen und Nachholzer,
sowie eine Partie breiter (bis 28")
mahag. Fourniere, versteigern und
bekannte sichern Käufern 2monatl.
Credit bewilligen, wozu einzuladen.

Nothwanger, Auctionator.

An Ordre

ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

7785) Aug. Wolff & Co.

7786) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei

Aug. Wolff & Co.

7785) ist angekommen per Schiff „Raay Hoorn“,
Capitain L. Heyl, von Newcastle o. Z.
eine Ladung Kohlen.

Das Schiff liegt höchstig in Neufahrwasser
und wird der unbefannte Empfänger erachtet,
sich schleunigst zu melden bei